



# Folklore

# ENSEÑA A BAILAR NUESTRAS DANZAS

Por el Profesor Pedro Berruti

## EL CUADRO DE BAILE

**EL CUADRO DE BAILE.** — La mayoría de nuestras danzas de una o dos parejas se baila en un cuadrado imaginario cuyos lados miden 2,60 metros como mínimo, lo que permite a los danzantes situarse con una separación de 2 metros, suficiente para que puedan realizar cómodamente todas las figuras y evoluciones.

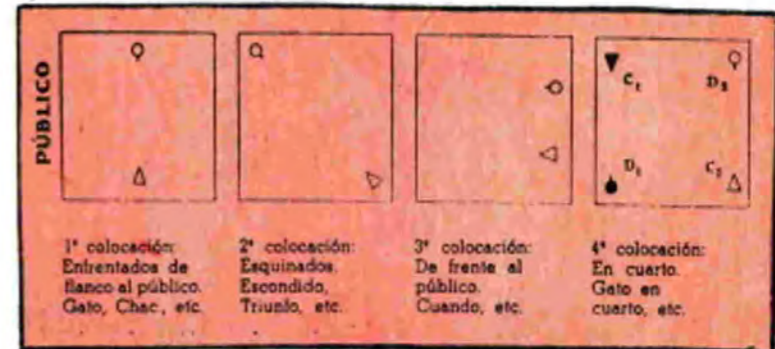
En las danzas con avances o paseos (Jota Criolla, Tunante, etc.), el cuadro se alarga un metro o más en el sentido de éstos. Cuando las bailan varias parejas no es menester que éstas se ubiquen guardando entre sí mayor distancia que la normal, pues los avances se realizan simultáneamente hacia el mismo lado; claro está que en estos casos

debe determinarse cuál es el frente para que las parejas se coloquen todas en correcta posición (todos los hombres de un lado, dando la izquierda al público o frente, y todas las damas delante de ellos).

Cuando varias parejas en hilera bailan independientemente deben guardar una distancia de dos metros entre sí para que las vueltas sean circulares.

**COLOCACION DE LOS BAILARINES.** — Distinguiremos las siguientes colocaciones fundamentales para los bailes de una pareja:

- 1ª colocación: en rentados, de flanco al público, sobre la media del cuadro. El hombre da su izquierda a los espectadores y la dama su derecha.
- 2ª colocación: esquinados, dándose el frente entre sí. Los bailarines ocupan las esquinas que en la 1ª colocación tienen a su derecha. La dama está más cerca del público que su compañero.
- 3ª colocación: de frente al público, al fondo del cuadro. El caballero tiene a la dama a su derecha, a poca distancia.
- 4ª colocación: en cuarto (dos parejas). El caballero de la primer pareja, que es la que está más cerca del público, da su derecha a éste, y la dama su izquierda; el hombre de la 2ª pareja da su izquierda a aquél y la dama su derecha. Dicho de otra manera, cada caballero tiene al frente a su compañera, y a la izquierda a la otra dama.



## ELEMENTOS COREOGRAFICOS FUNDAMENTALES

**ELEMENTOS Y FIGURAS.** — En esta primera parte del curso se describirán solamente algunos de los elementos y figuras fundamentales de nuestros bailes; los demás y los especiales de algunos de éstos se tratarán oportunamente, al estudiar las danzas en particular.

**ELEMENTOS.** — Consideramos aquí los siguientes elementos fundamentales de nuestras danzas: la posición inicial, la posición del cuerpo y de sus partes, el paso, las castañetas, el pañuelo, el palmeteo y los cumplidos.

Otros elementos —el poncho, el sombrero, etcétera— serán tratados en las danzas en que se los emplea. El pañuelo se estudiará especialmente en la zamba.

**POSICION INICIAL.** — Es la que adoptan los bailarines para comenzar una danza, un tramo o una figura. La más común de nuestros bailes es la normal de pie, que llamaremos posición de "firmes".

En la posición de "firmes" los danzantes hacen caer el peso del cuerpo, naturalmente erguido, sobre ambos pies, asentados éstos en ángulo de unos 45°, con el izquierdo ligeramente avanzado. Los brazos penden a los costados y la cabeza se tiene alta, fijando amablemente la mirada en el compañero. La tiesura y el agobiamiento del cuerpo, así como las posiciones afectadas, se consideran defectos.

**POSICION DEL CUERPO Y DE SUS PARTES.** — Salvo en las danzas que requieren posiciones especiales del cuerpo, éste se lleva siempre normalmente erguido, con la cabeza alta, evitándose tanto la rigidez como el agobiamiento.

Los brazos deben pender con naturalidad a los costados, salvo que se indique otra posición.

En las marchas, las piernas se llevan ligeramente flexionadas —y no duras—, para que el paso resulte ágil, suelto y elegante.

**LAS CASTANETAS.** — Derivación de las típicas castañuelas españolas o de las castañetas que se emplearon en algunos bailes de la madre patria practicados en América, las nuestras se usan en la mayoría de las

danzas, brindándoles su valioso aporte de gracia y de sonido.

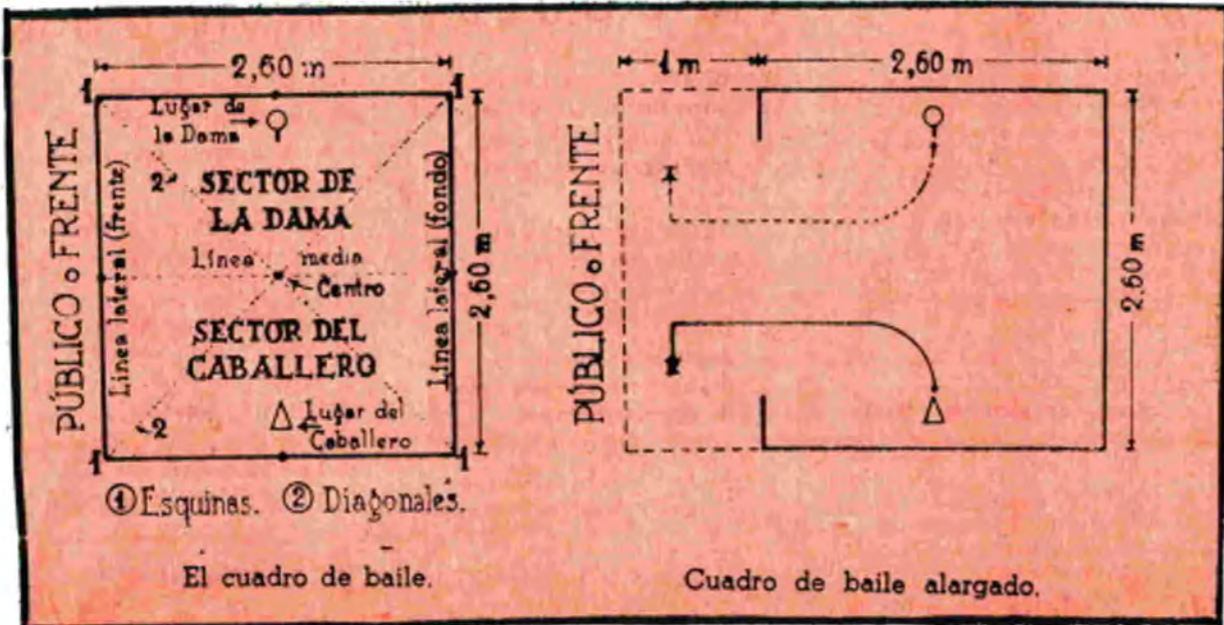
Se producen mediante las yemas de los dedos mayores que, después de unirse con las de los pulgares, se dejan resbalar y golpear veloz y fuertemente sobre la base de aquéllos (pulpejo).

Al efectuar las castañetas los brazos deben estar flexionados (en arco), con los codos ligeramente hacia los costados y abajo, las manos a la altura de la cara —un poco más afuera de los hombros—, sin dejarlas caer.

Las castañetas pueden percutirse simultáneamente



A: Apoyo de los dedos medio y pulgar.  
B: Castañeta: golpe dado por el dedo medio.



## ¿Cómo hace usted las castañetas?

### ¿así?...



Formas viciosas de colocar los brazos para percutir las castañetas. ¡Evítelas!

### ¿o así?...



Formas correctas de la posición de los brazos para ejecutar las castañetas. Acostúmbrese desde un principio a colocar bien los brazos.

## El paso básico

El paso fundamental que se usa en la mayoría de nuestras danzas, llamado por esto *básico* y *criollo*, es del tipo valseado. Los que saben bailar el Vals, la Ranchera, la Polca, u otras danzas de paso similar, lo aprenden muy pronto; los otros, los que sólo dominan el Tango, el Fox y sus congéneres, también lo aprenden rápidamente, pues es bien fácil.

Las danzas de paso básico vivo, se inician con el pie izquierdo, partiendo generalmente de la posición inicial de firmes, en la que los pies se asientan en ángulo agudo, con el izquierdo ligeramente adelantado.

Aquí sólo se describe este paso; los demás que se emplean (de Minué, de Cuando, de Cueca, de Zamba, etc.), se tratarán en su oportunidad, al estudiar las danzas correspondientes.

Cada paso básico, valseado, ocupa un compás musical de 6/8 y consta de 3 movimientos, cada uno de los cuales dura lo que dos corcheas o una negra. Los pies se asientan en la 1á, 3á y 5á corchea del acompañamiento.

Vamos a describir el paso, haciendo notar desde ya que el peso del cuerpo se carga alternativamente sobre uno y otro pie.

#### 1er. paso (izquierdo):

- 1) Se avanza un paso con el pie izquierdo, apoyando éste plenamente con la nota acentuada del compás.
- 2) Se da medio paso con el pie derecho, asentando su punta a la altura de la mitad del otro.
- 3) Se da medio paso con el izquierdo, apoyando su punta un pie delante del derecho.

#### 2º paso (derecho):

- 1) Se avanza un paso con el pie derecho.
- 2) Se da medio paso con el izquierdo, asentando su punta a la altura de la mitad del otro.
- 3) Se da medio paso con el derecho, apoyando su punta un pie delante del izquierdo.

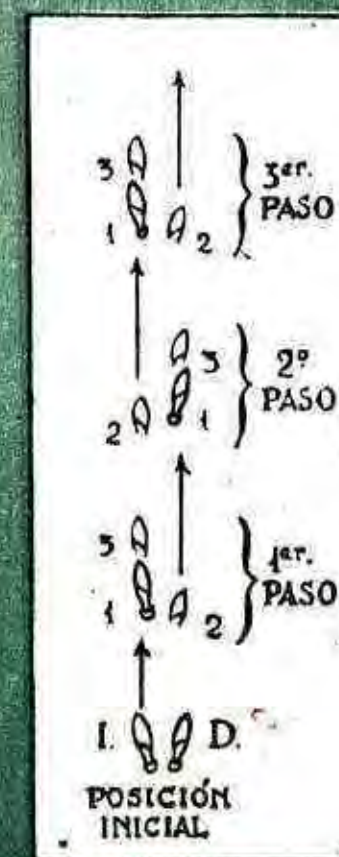
En esta forma se continúa. En la práctica, los movimientos 2º y 3º varían de amplitud según la distancia que deba recorrerse; a veces se marcan en el lugar, sin avanzar, y en ocasiones se adelanta con ellos casi tanto como en el paso del 1er. tiempo.

El paso debe ser ágil, suelto, liviano, sin golpes de compás. Las piernas deben llevarse flexionadas, el cuerpo erguido, alta la cabeza.

Conviene llevar la cuenta de los movimientos con los números 1, 2 y 3, haciendo corresponder el 1 al pie de avance (sobre la nota inicial y acentuada del compás) y cambiándolo a veces por las voces "izquierdo y derecho", en esta forma:

"Uno, dos, tres; uno, dos, tres; izquierdo, dos, tres; derecho, dos, tres; etc."

Para la enseñanza y práctica del paso se recomienda emplear un Pericón.



EL PASO BASICO

En el paso y en la marcha, se consideran defectos:

- a) Marcar el compás con los pies, asentándolos fuertemente;
- b) arrastrar los pies;
- c) apoyar toda la planta de los pies en los tiempos 2º y 3º;
- d) asentar el pie que avanza en el 2º tiempo detrás del talón del otro, lo que es sumamente antiestético y produce la impresión de "paso trabado o frenado".
- e) llevar las piernas muy extendidas, como envaradas.
- f) flexionar mucho las rodillas;
- g) marchar en zig-zag, yendo hacia uno y otro lado (salvo en las danzas que lo requieran);
- h) balancear, torcer e inclinar el cuerpo;
- i) dar saltitos.

# EL PAÑUELO

Este elemento tiene una función importante en muchas danzas, especialmente en la zamba y la cueca. Los bailarines, tomándolo, generalmente, con la mano derecha, y a veces con la izquierda, o con ambas manos, realizan con él variados y airoso movimientos y figuras, dando a entender con su ayuda, en muchas ocasiones, sus sentimientos y sus deseos.

Sobre el uso del pañuelo como elemento de expresión, observa Aretz que entre nosotros existe "un verdadero código popular, por el cual se hace «hablar» al pañuelo". Añade que, de acuerdo con las informaciones recogidas, su empleo con tal carácter "es privativo de la Argentina y países hasta donde se extiende el «reino de la cueca», especialmente Chile. En Europa es bien conocido el uso del pañuelo cortesano, pero no va más allá de su presencia en las manos del caballero y la dama. Entre nosotros, el pañuelo «habla» o declara".

El pañuelo que se usa en la mayoría de las danzas es el común, de unos 40 centímetros de lado. Los colores más comunes son el blanco, para el caballero, y el celeste, para la dama, con los cuales se forma el pabellón de la patria.

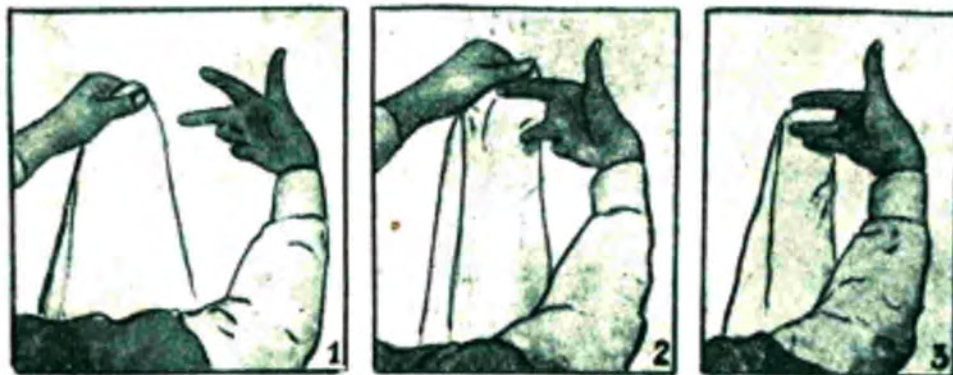
En el pericón y el cielito, lo tradicional es que se usen pañuelos grandes, que puedan colocarse al cuello y anudarse.

Por regla general, el uso del pañuelo se suspende durante las mudanzas (zapateos y zarandeos), debiéndose, entonces, conservar bajo, en la forma en que se indica al tratar cada uno de los bailes.

En muchas danzas de pañuelo, se usan también las castañetas, reservando éstas, generalmente, para el "ahura" (tramo o tramos finales); como ejemplo podemos citar el balcecito, el remedio, etc. Durante la ejecución de las castañetas, el pañuelo puede colocarse atravesado sobre el hombro izquierdo, de modo que no se caiga, o en el bolsillo izquierdo de pecho, etcétera.

Cuando se usa el pañuelo suelto, generalmente se lo toma por su parte central (pañuelo "corto") o por una de sus puntas (pañuelo "largo"), y se lo sostiene con los tres dedos centrales de la mano derecha.

La técnica de la toma es muy importante, pues de ella y del juego de muñeca depende principalmente el movimiento airoso. La mejor es la que se hace apoyando el pañuelo sobre el dedo mayor, dejándolo caer a ambos lados y por delante de la punta del mismo, y sujetándolo con los dedos índice y anular, aplicados firmemente junto a aquél. El impulso que se da al pañuelo con la punta del dedo mayor es de capital importancia para el logro de movimientos de calidad.



Toma del pañuelo por una punta ("largo"), para revolearlo.

# PALMOTEO

Consiste en batir rítmicamente las palmas de las manos en ciertos momentos del baile, marcando el compás de la música. Parece ser éste otro de los elementos que derivaron de algunas danzas europeas antiguas.

Entre nosotros se estiló que los espectadores animaran a los bailarines palmoteando en forma de jaleo en los tramos finales, cuando el caballero redobla sus esfuerzos por conquistar a la dama.

Al respecto dicen La Nusta y otros autores que ni bailarines ni circunstantes deben palmotear durante la introducción ni en ningún otro momento

del baile, y que sólo estos últimos pueden hacerlo en la parte final ("ahura"). Agregan que únicamente en la cueca pueden los espectadores batir palmas durante la introducción y en los arrestos.

En el carnavalito baten palmas los bailarines en varias de las figuras: en las alas, en las calles (al paso de las parejas haciendo las figuritas) y en el jaleo, mientras se anima al compañero que luce sus mudanzas.

También lleva palmoteo la media caña. En el escondido, que se baila actualmente en las reuniones de carácter nativo, suele palmotear el

danzante que se oculta, acompañado o no por el público, mientras su compañero realiza las mudanzas.

El palmoteo se ejecuta dando un golpe fuerte sobre la corchea inicial (tónica) del acompañamiento de cada compás, y luego otros, más suaves, sobre todas o algunas de las demás corcheas. Para iniciarlo bien, conviene dar el primer golpe, fuerte, sobre la nota acentuada de un compás.

Los ritmos de palmoteo más usados en las danzas de compás 6/8, son los siguientes:

a) En las vivas de 3 pasos por compás (gato, charcarera, triunfo, escondido, etc.), se usa éste, de 5 golpes, que es el mismo del zapateo:

pá... pa-pi-to pa- | pá... pa-pi-to pa- | pá...  
O bien este otro, mucho más común, de 4 percusiones, suprimiendo en el anterior lo que corresponde a la 6 corchea:

pá... pa-pi-to pa | pá... pa-pi-to pa | pá...

# CUMPLIDOS

Durante todo el baile, los compañeros deben mirarse constantemente, con expresión amable y sonriente, salvo cuando les esté vedado hacerlo por requerirlo así el argumento o las figuras.

Cuando no se den el frente, deben volver siempre el busto y la cara uno hacia otro, para poder mi-

rarse. Después de girar, por ejemplo, deben dirigirse la mirada desde antes de enfrentarse.

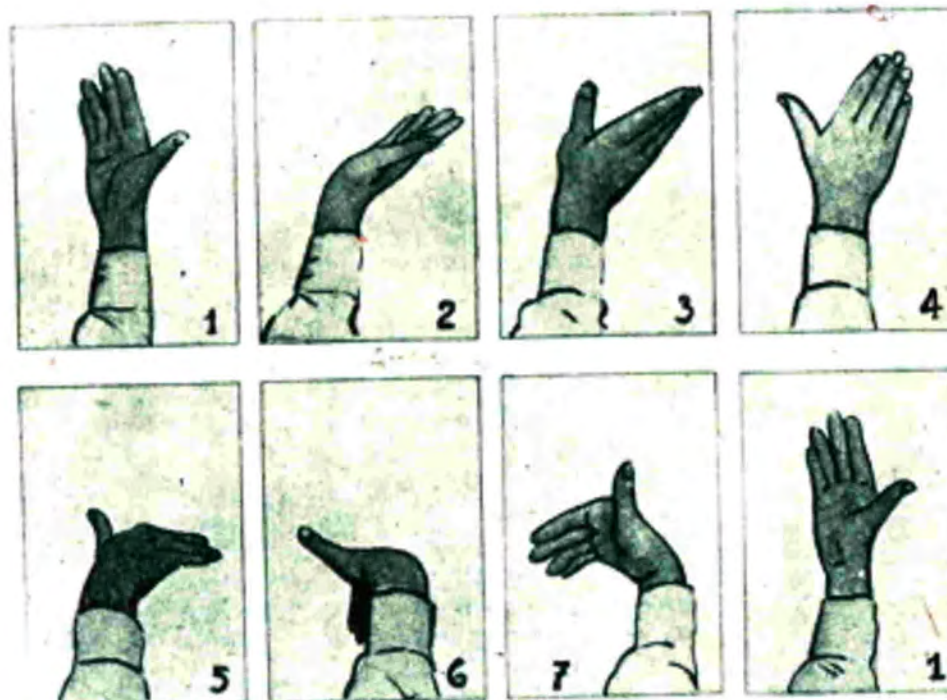
En todo momento deben, además, cumplimentarse, brindándose saludos y sonrisas con ligeras inclinaciones de busto y cabeza, especialmente al encontrarse y al darse el frente.

# EL REVOLEO DEL PAÑUELO

El revoleo se hace con la mano derecha, que la dama lleva a la altura de su cabeza y el hombre un poco más arriba de la suya. Generalmente, aquélla toma el pañuelo por la mitad ("corto"), y el caballero en la misma forma o por una punta ("largo").

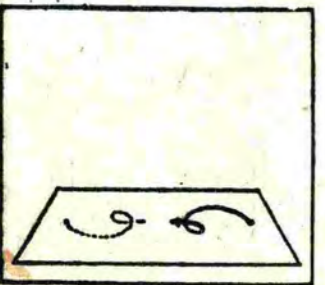
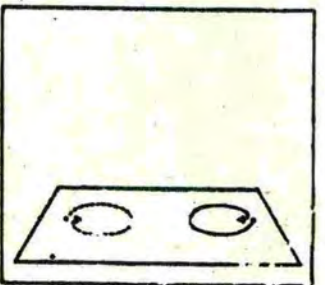
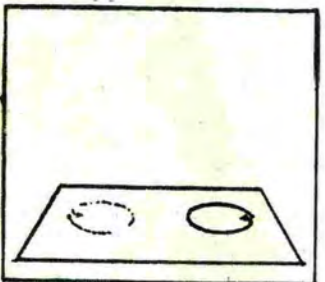
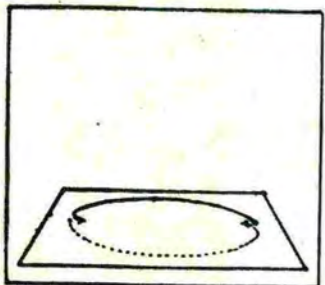
El revoleo, que debe ser vivo, se consigue median-

te una serie de movimientos combinados de la mano (pronación, supinación, rotación), la que describe aproximadamente la figura de un 8 inclinado, según puede verse en la figura. La articulación de la muñeca es la que realiza el mayor juego y esfuerzo; en menor grado, trabajan también la del codo (para las rotaciones) y la del hombro.



Demostración de los movimientos de la mano y de la muñeca en el revoleo del pañuelo. Recuérdese que la mano describe aproximadamente la figura de un 8 inclinado.

# PRINCIPALES FIGURAS COREOGRAFICAS



**FIGURAS.** — Trataremos aquí sólo las siguientes: vuelta entera, media vuelta, giro, contragiro, giro final de 4 pasos, coronación, avance y retroceso, esquina, cuatro esquinas, zapateo y zarandeo.

Todas las figuras con desplazamiento se inician con el pie izquierdo.

**Vuelta entera.** — Es el recorrido de una circunferencia completa, efectuado en el sentido opuesto al de las agujas de un reloj. Los danzantes hacen un pequeño giro hacia la derecha sobre la planta del pie de este lado y salen con el pie izquierdo hacia la derecha, girando de modo que el hombro izquierdo quede del lado interior; avanzan tocando casi los lados del cuadro de baile, pasan por el lugar de su compañero (media vuelta) y regresan al suyo, enfrentándose allí.

En la vuelta el hombre va detrás de la dama (la "persigue"), y ella lo mira por sobre su hombro izquierdo.

La vuelta entera llámase también *vuelta redonda*.

La vuelta entera más común es de 8 pasos (8 compases). En el 4º y 8º pueden los bailarines practicar una breve detención.

La vuelta que se da en el sentido de las agujas de un reloj se llama *inversa*; es poco usada en nuestros bailes.

**Media vuelta.** — Es el recorrido de media circunferencia, efectuado en el mismo sentido y del mismo modo que la vuelta entera; con ella los danzantes pasan a ocupar cada uno el puesto del otro, es decir, "cambian lugares". La más usada es la de 4 pasos. Al terminarla los bailarines se enfrentan y pueden practicar una corta detención.

**Giro.** — Es una vuelta entera pequeña, individual o particular, que cada bailarín da independientemente en su sector, describiéndola en el mismo sentido y del mismo modo que aquélla. El más usado es el de 4 pasos. Pueden practicarse breves detenciones en el 2º y 4º paso.

**Contragiro.** — Es un giro dado a la inversa, o sea en el sentido de las agujas de un reloj. El más común es el de 4 pasos. Pueden practicarse cortas detenciones en el 2º y 4º paso.

También se lo llama *giro inverso*.

En los bailes criollos es muy común que a un giro siga un contragiro, lo que generalmente se llama *atada y desatada* y también *doble giro*; practíquense mucho ambas figuras, en esa forma, adoptando en el último paso del giro una posición cómoda para iniciar el contragiro, la que se logra volviéndose un poco hacia la izquierda y dando casi el flanco derecho al compañero.

**Giro final.** — Es un giro que los bailarines no cierran en el punto de partida; después de recorrer la mitad y darse los flancos derechos casi en el centro, ambos giran velozmente sobre sí mismos, sin practicar ninguna detención, y se enfrentan en el 3er. paso; avanzan entonces levemente uno hacia otro y en el 4º paso se coronan. (Véase la ilustración; los bailarines describen al efectuarlo aproximadamente la figura de un número 6).

**Coronación.** — Es la representación del abrazo o saludo final, con la que los danzantes manifiestan generalmente su entendimiento, y en algunos casos su reconciliación.

La coronación sin pañuelo se efectúa de esta manera: En el último compás de cada parte, ya en el centro, los bailarines se dan el frente,

con el pie derecho delante plenamente apoyado, y el izquierdo ligeramente atrás; el caballero lleva sus brazos un poco abiertos por sobre los hombros de la dama, esbozando un abrazo, mientras ella lleva los suyos a los hombros de él, por dentro, al tiempo que ambos percuten la castañeta final.

La dama puede terminar la danza llevando las manos a la falda, mientras el caballero la corona. Se consideran defectos, en el hombre, exagerar la abertura de los brazos y disminuir a su compañera con ademanes posesivos de mal gusto.

**Avance y retroceso de Chacarera.** — El avance, que es de 2 pasos, se da hacia el frente, y los bailarines llegan casi a unirse en el centro, como si el caballero fuera a abrazar a la dama; el retroceso es también de 2 pasos. Ambos movimientos pueden ejecutarse en línea recta, sin cambiar de frente, o bien desarrollando la figura de un rombo muy alargado, dándose los danzantes casi los flancos derechos en el centro y casi los izquierdos al llegar, retrocediendo de espaldas, a sus sitios.

**Esquina.** — Es el recorrido de un lado del cuadro de baile, efectuado en la mayoría de los casos hacia la izquierda.

Las esquinas se hacen generalmente en forma recta o curva (en arco), y pueden llevar o no giros, los que se efectúan en el medio o en el final.

Las más usadas son las de 4 pasos. Se pueden practicar cortas detenciones en los pasos 2º y 4º.

Las esquinas suelen llamarse también "caras".

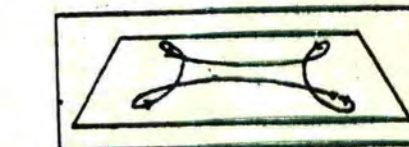
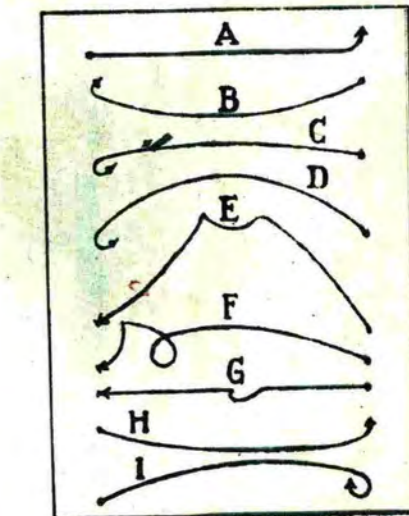
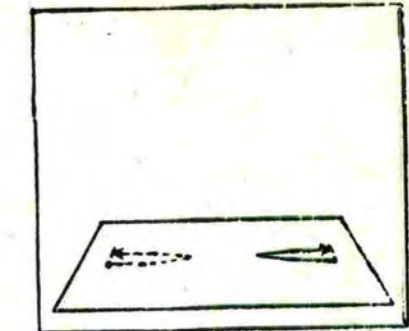
Principales tipos de esquinas: A: recta; B: ligeramente curva; C: ligeramente curva, con giro final; D: en arco al centro con giro final; E: en arco al centro, de frente, con avance de 2 pasos, giro de 90º y marcha de espaldas (2 pasos); F: con giro en el medio y un balanceo hacia la izquierda en el 3er. paso y otro hacia atrás en el 4º; G: recta, con cambio de frente; H: ligeramente curva, hacia la derecha; I: ligeramente curva, hacia la derecha, con giro final.

**Cuatro esquinas.** — Es el recorrido de los 4 lados del cuadro de baile; puede realizarse con cualquier tipo de esquina. Al terminar cada esquina los danzantes se enfrentan y se complimentan. Las más comunes son las de 16 pasos (4 por esquina). Pueden practicarse breves detenciones en el último paso de cada esquina.

**Zapateo y zarandeo.** — Son respectivamente las figuras típicas del caballero y la dama, que éstos realizan casi siempre enfrentados y en forma simultánea, en las cuales ambos lucen con todo primor sus habilidades. Se explican aparte.

Al terminar cada figura los bailarines se dan el frente y se complimentan; pueden entonces practicar una breve detención o pausa, cargando el peso del cuerpo sobre el pie derecho y apoyando la punta del izquierdo ligeramente avanzada. Esta pausa se realiza durante los últimos tiempos del compás final que corresponde a cada figura.

**Danzas que pueden bailarse con estas figuras.** — El Gato, el Gato de dos giros, la Chacarera, la Chacarera doble, el Triunfo, etc. Agregando la figura de la ocultación, puede bailarse también el Escondido.



# EL ZARANDEO

**EL ZARANDEO.** — Es la figura femenina que corresponde al zapateo del hombre, en la que la dama luce toda su gracia y su donaire con armoniosos, coquetos y a la vez recatados movimientos de paseo, con los que procura admirar y atraer a aquél.

Para realizar el zarandeo la dama puede colocar sus manos en estas dos formas según le plazca:

a) Se toma con ambas manos la pollera —a la altura en que aquéllas quedan, dejando los brazos caídos naturalmente—, y sujetándola delicadamente con los dedos índice y pulgar la levanta coquetamente un poco, mostrando sus zapatos, tanto para tener mayor libertad en sus movimientos de pies como para lucirse con su rítmico juego.

b) Se toma con la mano derecha la falda, como se indica más arriba, y coloca con gracia su izquierda en la cintura, apoyándola en forma natural con el pulgar dirigido hacia atrás y los otros 4 dedos hacia adelante, evitando las posiciones afectadas.

Es de mal gusto exagerar la elevación y el revuelo de la falda, y constituye un serio defecto el sacudimiento de la misma.

Al igual que el caballero —que debe cambiar sus zapateos en los diversos tramos de cada parte—, la dama también ha de mudar sus zarandeos. Así, por ejemplo, en el Gato puede hacer primero 2 zarandeos de 4 pasos cada uno, y en el segundo tramo un zarandeo circular de 8 pasos. En el Triunfo —pongamos otro ejemplo—, si los tramos de zarandeo se inician desde las esquinas, puede alternar a voluntad los zarandeos de 6 pasos que se han indicado: el circular simple, el cuadrilátero con martillo, el circular con pases.

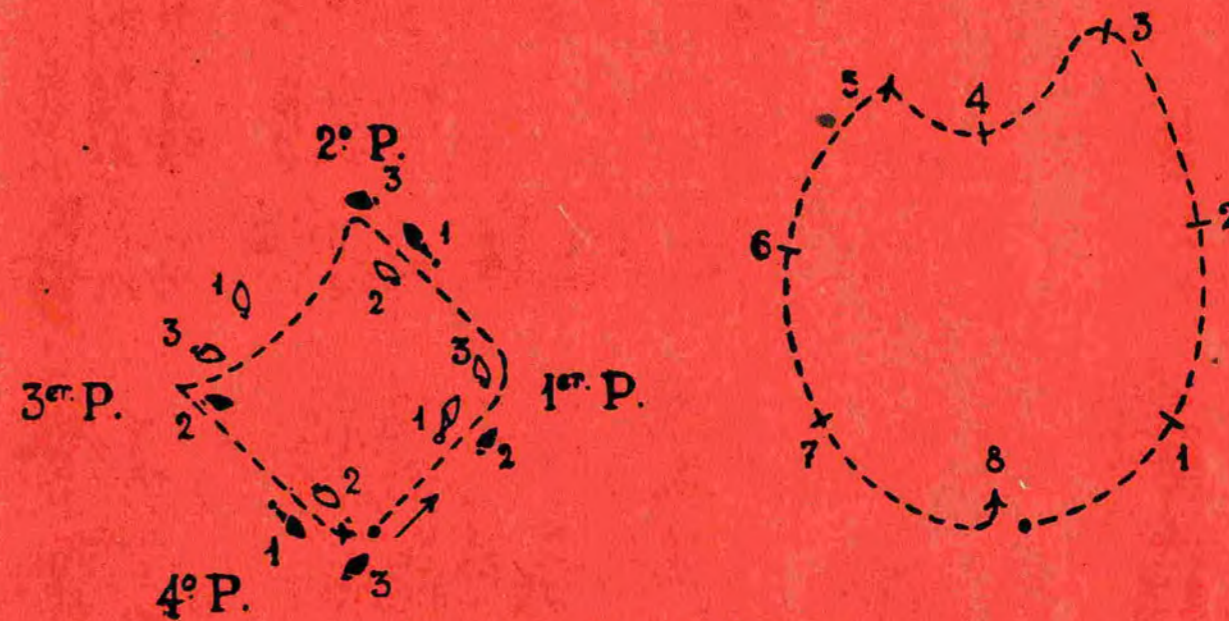
También puede cambiar la posición de las manos en cada tramo, para dar mayor variedad a sus figuras.

Durante el zarandeo la dama debe llevar a menudo su vista a los briosos pies de su compañero que, en su homenaje, zapatea frente a ella.

**TIPOS DE ZARANDEO.** — Los zarandeos son libres, pero generalmente se los ejecuta describiendo figuras determinadas; según éstas y la cantidad de pasos que se emplean, se los clasifica en varios tipos. Los más comunes y fáciles son los circulares o poligonales de 4, 6 y 8 pasos, con todos los cuales la dama puede alcanzar el sector del caballero, y en ocasiones, con algunos, llegarse casi hasta él.

La dama ejecuta el zarandeo con el paso criollo común, de Gato, iniciando la marcha con el pie izquierdo. Pasea coquetamente delante del compañero, alzándose un poco la falda y moviéndola con gracia, ofreciendo siempre a aquél el frente o un flanco; nunca la espalda, salvo que el argumento lo exija. Esto último sucede muy raramente, y en tales casos debe zarandear colocándose de espaldas al caballero, lo cual tiene un significado especial: enojo, desdén, etc.

En el zarandeo de 4 pasos la dama describe aproximadamente la fi-



Zarandeos de 4 y 8 pasos.  
Las plantas blancas indican el pie izquierdo y las negras el derecho.

gura de un círculo o de un cuadrado —o un rombo— de lados curvos. En el 1º. paso (izq.) avanza oblicuamente y en arco hacia adelante y la derecha; en el 2º (der.) avanza oblicuamente hacia adelante y la izquierda, y da el flanco derecho a su compañero; en el 3º (izq.) pasa velozmente por delante de su compañero, ejecutando un cambio de frente, y se pone casi a la par de aquél, dándole el flanco izquierdo; en el 4º (der.) avanza en arco hacia su base, dando siempre el flanco izquierdo al caballero.

En el Gato y en muchas danzas que tienen 8 compases para estas figuras, la dama suele hacer 2 zarandeos de 4 pasos cada uno.

El zarandeo de 8 pasos es circular; los 3 primeros pasos son de avance en arco, por la derecha, hasta llegar la dama a la izquierda del varón, cerca de él, y darle casi su flanco derecho; los 2 siguientes son de pase en arco, por delante de aquél, cambiando de frente hasta ofrecerle casi su flanco izquierdo; los 3 últimos son de regreso en arco, por el otro lado, hasta llegar a su sitio, donde queda dando al compañero su flanco izquierdo, con la punta del pie izquierdo apoyada delante del derecho.

El zarandeo de 6 pasos puede ser circular como el de 8, con 2 pasos de avance, 2 de pase y 2 de regreso (ó 3 de avance y 3 de regreso), o cuadrilátero, como el de 4, con el agregado de un "martillo" (un paso de avance y otro de retroceso), o bien tener otras formas.

# EL ZAPATEO CRIOLLO

*El zapateo.* — Es la figura típicamente masculina, que se realiza por regla general simultáneamente con el zarandeo de la dama, con la cual el hombre rinde homenaje a ésta, luciendo para ella sus mejores habilidades en las ágiles y vistosas figuras que trazan sus pies golpeando o deslizándose sobre el piso, o moviéndose elegantemente en el aire.

En la mayoría de las danzas el caballero y la dama desarrollan, respectivamente, el zapateo y el zarandeo al mismo tiempo y dándose el frente; sólo en algunas pocas, de acuerdo con el argumento, no lo hacen así. En el Escondido, por ejemplo, cada uno realiza su figura por turno, mientras el compañero se esconde; en otras, como en el Gato Correntino y en el Marote, el hombre se da vuelta para zapatear de espaldas, con lo cual da a entender su enojo o desdén; en una versión del Sereno, por fin ambos bailarines alternadamente ejecutan sus figuras de espaldas.

Suele a veces zapatear la dama, como sucede en una versión de la Patria; debe hacerlo entonces con mucha suavidad y delicadeza, empleando el zapateo básico, el escobillado, el cruzado, etcétera.

*El zapateo cruzado simple.* — Este zapateo es uno de los más sencillos y comunes y tiene aplicación en todas nuestras danzas zapateadas: dominándolo, el caballero puede hacer buena figura en el zapateo de cualquiera de ellas. Se le llama también zapateo básico cruzado.

Es de cinco golpes seguidos y un silencio final, cada uno de los cuales dura lo que una corchea del acompañamiento en el compás de 6/8; luego la serie completa vale lo que un compás. Pero los cuatro primeros golpes pertenecen a la parte final de uno; el 5º, acentuado, a la primer corchea del siguiente, y el silencio a la segunda corchea de éste.

Representando cada percusión por una sílaba de la expresión rítmica “pa-pi-to papá”, y el silencio por tres puntos, los compases se distinguen así, según las rayas verticales:

pa-pi-to pa-|pá... pa-pi-to pa-|pá... pa-pi-to pa-|pá...  
 La representación con la frase rítmica es la siguiente:

1	2	3	4	5	6	1	2	3	4	5	6
pa	pi	to	pa	pá	...	pa	pi	to	pa	pá	...
tal.i.	punt.i.	d.	tal.i.	i.	—	tal.d.	punt.d.	i	tal.d.	d.	—

Abreviaturas: “tal.”, talón; “punt.”, punta; “i.”, izquierdo pleno; “d.”, derecho, pleno.

La serie se inicia con el pie izquierdo y los golpes se dan como se indica más adelante manteniendo las piernas un poco flexionadas. (Véanse las figuras y la representación).

El zapateo *cruzado simple* deriva del *básico* y su principal característica es que cada pie cruza por delante del otro, alternativamente, golpeando un tanto ladeado con su punta y su talón.

#### *Pie izquierdo:*

- 1) Se golpea con el talón del pie izquierdo y se cruza éste por delante del derecho, que soporta el peso del cuerpo.
- 2) Se golpea con la punta izquierda un poco adelante y a la derecha del otro pie, llevando el peso del cuerpo sobre la misma.
- 3) Se golpea con todo el pie derecho, haciéndolo soportar el peso del cuerpo.
- 4) Se golpea con el talón del pie izquierdo delante del otro pie, descruzando aquél inmediatamente.
- 5) Se golpea con todo el pie izquierdo en el sitio propio, con cierta fuerza, cargando el peso del cuerpo sobre él. (Acento del compás).
- 6) silencio.

#### *Pie derecho:*

- 1) Se golpea con el talón del pie derecho y se cruza éste por delante del izquierdo, que soporta el peso del cuerpo.
- 2) Se golpea con la punta derecha un poco adelante y a la izquierda del otro pie, cargando el peso del cuerpo sobre la misma.
- 3) Se golpea con todo el pie izquierdo, llevando el peso del cuerpo sobre él.
- 4) Se golpea con el talón del pie derecho delante del otro pie, descruzando aquél inmediatamente.
- 5) Se golpea con todo el pie derecho en el sitio propio, con alguna fuerza, haciéndolo cargar el peso del cuerpo. (Acento del compás).
- 6) Silencio.

Así se continúa.

Observación importante: Ejecútese el zapateo flexionando ligeramente las rodillas. Evítese poner tías las piernas.

# EL ZAPATEO

# CRUZADO SIMPLE

PIE DERECHO

PIE IZQUIERDO



1. TALON IZQUIERDO

Se golpea con el talón del pie izquierdo cerca de la punta del derecho, y se cruza aquel pie por delante de éste. El pie derecho soporta el peso del cuerpo.



2. PUNTA IZQ. CRUZADA

Se golpea con la punta del pie izquierdo un poco adelante y a la derecha del otro pie, llevando el peso del cuerpo sobre la misma.



3. PIE DERECHO, PLENO

Haciendo soportar el peso del cuerpo sobre la punta del pie izquierdo, se golpea con todo el pie derecho, cruzado, haciéndole luego soportar el peso del cuerpo.



4. TALON IZQ. CRUZADO

Se golpea con el talón del pie izquierdo delante del otro pie, des-cruzando aquél inmediatamente. El golpe de talón se da donde estaba asentada la punta.



5. PIE IZQUIERDO, PLENO

Se golpea con todo el pie izquierdo en el sitio propio, con cierta fuerza, y se carga el peso del cuerpo sobre él. (Acento del compás.)



6. SILENCIO

Ambos pies permanecen en posición de firmes, sin realizar ningún movimiento. (Segunda corchea del compás musical de 6/8.) El peso del cuerpo sobre el pie izquierdo.



1. TALON DERECHO

Se golpea con el talón del pie derecho cerca de la punta del izquierdo, y se cruza aquel pie por delante de éste. El pie izquierdo soporta el peso del cuerpo.



2. PUNTA DER., CRUZADA

Se golpea con la punta del pie derecho un poco adelante y a la izquierda del otro pie, cargando el peso del cuerpo sobre la misma.



3. PIE IZQUIERDO, PLENO

Haciendo soportar el peso del cuerpo sobre la punta del pie derecho, se golpea con todo el pie izquierdo cruzado, haciéndole luego soportar el peso del cuerpo.



4. TALON DER., CRUZADO

Se golpea con el talón del pie derecho delante del otro pie, des-cruzando aquél inmediatamente. El golpe de talón se da donde estaba asomada la punta.



5. PIE DERECHO, PLENO

Se golpea con todo el pie derecho en el sitio propio, con alguna fuerza, haciéndole cargar el peso del cuerpo. (Acento del compás.)



6. SILENCIO

Ambos pies permanecen en posición de firmes, sin realizar ningún movimiento. (Segunda corchea del compás musical de 6/8). El peso del cuerpo sobre el pie derecho.

¡OJO! manténgase las rodillas ligeramente flexionadas

¡OJO! Evítese la rigidez de las piernas al zapatear



# LA ZAMBA



# LA ZAMBA

## Danza del Amor

**CLASIFICACION.** — La Zamba es una danza de galanteo, de pareja suelta e independiente y de movimiento pausado. Constituye una representación —quizá la más expresiva— del juego del amor, en la que el caballero asedia con insistencia, pero siempre con delicadeza, a la esquivada dama, hasta que al fin consigue rendirla, triunfo que se expresa en la coronación, sobre todo en la que corresponde a la segunda parte. El doctor Ricardo Rojas dice que es un "verdadero drama coreográfico".

Es danza de pañuelo, elemento que tiene en ella una importancia capital, que los bailarines usan de mil modos —con movimientos y poses— para dar a entender con él sus sentimientos, sus deseos y su estado de ánimo.

**HISTORIA.** — La Zamba, extraordinaria danza que pinta la pasión amorosa y expresión folklórica de honda significa-

ción para los argentinos, es hermana de la Cueca, la Chilena, la Marinera y otras danzas; todas ellas son hijas o descendientes de la primitiva y prolífica **Zamacueca**— cuya nombre parece haber dado origen a los de **Zamba y Cueca**—, la cual fue creada, según C. Vega, en Lima (Perú), en 1824, sobre la base de elementos de los bailes de la época. En dicho país se la conoció también con los nombres de Zambacueca, Mozamala y Zanguaraña.

Antes de la aparición de la Zamacueca se bailó en aquel país, desde antes de 1812, una danza "de chicoteo" llamada Zamba. Pronto llegó ésta a Chile, donde alcanzó gran difusión hacia 1812 y 1813, y luego pasó a nuestro país a través de los Andes; quizá también nos llegó por el norte, desde Bolivia. Es muy posible que esta Zamba peruana haya influido mucho en la creación de la Zamacueca, danza ésta que tomó rápido impulso y se difundió,

con extraordinaria pujanza, por Chile, Argentina, Uruguay, Paraguay, Bolivia y otras naciones americanas.

La Zamacueca llegó a Chile en 1824 ó 1825, obteniendo en este país gran aceptación; en él adquirió nuevo ritmo y cambió su forma, retornando luego al Perú, remozada y enriquecida, con los nombres de Zamacueca chilena, Cueca chilena o simplemente Chilena. En 1879, a causa de la guerra con Chile, los peruanos cambiaron estos nombres por el de Marinera —en honor de su marina de guerra—, con el que se la denomina hasta hoy. Los chilenos eligieron a la cueca como su danza nacional, y los peruanos hicieron lo propio con la movida Marinera.

La Zamacueca pasó pronto de Chile a Mendoza, y más tarde penetró también en nuestro país por el norte, desde Bolivia. Desde entonces se bailó intensamente en todas las provincias —salvo en la ciudad de Buenos Aires—, dando lugar a la formación de sus descendientes, entre las que mencionaremos a la Zamba, la Cueca, la Cuequita y la Chilena.

En Chile bailó Sarmiento la Zamacueca durante su expatriación, dedicándole cálidos elogios.

En nuestro país se conoció la Zamacueca con este nombre y con los de Cueca, Cueca Chilena, Chilena (en Tucumán, Salta y Jujuy), Cuequita y Zamba.

La Zamba —dilecta hija de la Zamacueca— bailóse en el siglo pasado en todas las provincias argentinas y actualmente aún conserva alguna vigencia en las occidentales y norteñas.

Andrés A. Chazarreta publicó su versión musical de la Zamba de Vargas en 1906.

**Zamba y Gato.** — En la campaña de muchas regiones del país se estila bailar siempre "Zamba y Gato", respetando ese orden. Al respecto dice Rafael Cano, refiriéndose a Catamarca: "En ningún caso el concurrente a una farra, debe pedir que bailen un Gato antes de la Zamba, porque demostrará ignorar la costumbre tradicional de la gente de campo, y le tildarán de «pueblero», lo que le trae aparejado el desconcepto entre las mozas".

## LA ZAMBA

Es la zamba elegante pantomima de la galantería cortés. Aunque no tiene letra, el movimiento de la música y el gesto de los protagonistas bastan a expresar el "drama" de sus velados sentimientos. Se baila entre un hombre y una mujer, y el silencio del coro y de los bailantes parece destacar mejor la posición recíproca de la pareja solitaria. En aquel silencio de discreción y expectativa, el drama coreográfico desenvuelve su acción sin figuras preestablecidas, dejando librada a la inspiración del momento la interpretación del asunto y la gracia de los movimientos. El asunto consiste en un asedio cortés de la dama por el galán y en una calculada esquivadez de aquélla, que a un tiempo mismo parece atraer y rehuir a su perseguidor. El galán traza entonces primorosos dibujos con los pies y ondea en el aire un pañuelo, del que hace confalón de su conquista, acentuando en el gesto y el ademán el propósito de rendir a la dama; pero ésta huye en un círculo con amartelado vaivén, todo al ritmo lánguido, lento y gentil de la música. Las alternativas de la acción provienen de que, unas veces, el hombre va como en persecución de la mujer, y en otras, ella, que simula huirle, vuélvese a enfrentarlo, recogiendo delicadamente la falda, para mostrar, de rato en rato, la punta inquieta de sus zapatitos provocativos. La nota de color danla aquí los pañuelos, ondeando siempre en lo alto, movidos por las manos de los amantes, y como mecidos, ellos también, por el aire voluptuoso que domina toda esta composición coreográfica.

El desenlace de tal drama suele ser una tácita aceptación de la dama, mientras el galán concluye hincando la rodilla ante la mujer, para darle así la certidumbre de su rendimiento.

RICARDO ROJAS  
De "Literatura Argentina" (1917)

# LA ZAMBA

## COREOGRAFÍA (1 PAREJA)

**P**OSICION inicial: Los bailarines se disponen en posición de firmes, enfrentados sobre la mediana del cuadro de baile, dando el caballero su izquierda al público (1ª colocación). Se baila con pañuelo. El paso de la Zamba es especial y se explica aparte.

Los bailarines, sostienen el pañuelo con su mano derecha, caída normalmente al costado; el hombre tiene su izquierda también baja, en tanto que la dama apoya la suya en su cintura o se toma con ella la falda. El caballero sostiene el pañuelo por una punta; la dama, por el medio o por una punta.

**PRIMERA.** — Introducción, 8 compases. Baile, 36 (72 tiempos); total de pasos, 71.

1) **VUELTA ENTERA** (16 pasos), con pañuelo, con encuentro en el centro.

Los bailarines dan la vuelta en 4 series de 4 pasos, cada una de las cuales toma un verso del canto. Los primeros 4 u 8 pasos, los hacen simples (caminados, de paseo), sin movimiento de pañuelo. Los pasos siguientes los dan en la forma que se describe aparte, moviendo suavemente el pañuelo —ella a la altura de su cabeza, él un poco más alto— bajándolo un poco en el 4º paso de cada serie y subiéndolo en el 1º de la siguiente.

Al terminar la vuelta quedan en el centro y un poco a la derecha de la línea eje, cada uno en su sector, dándose el frente. En el último paso (16º) colocan el pie derecho un poco adelante, plenamente asentado, y quedan con el izquierdo apoyado por su punta.

2) **ARRESTOS** (8 pasos), con pañuelo, en el centro.

Hacen el primer *arresto* hacia la izquierda con 4 pasitos cortos, describiendo un pequeño arco, semicírculo o media luna, siempre dándose el frente y a corta distancia una de otro, cumplimentándose con el pañuelo. En el 4º tiempo, ya en los lugares opuestos, apoyan plenamente el pie izquierdo (para poder salir hacia la derecha con el pie derecho), y bajan un poco el pañuelo, al tiempo que efectúan una inclinación o se cumplimentan.

Ejecutan la *salida* hacia la derecha y desandan el camino recorrido, iniciando la marcha con el pie derecho; describen en 4 pasos un arco más amplio, alejándose del centro y yendo hacia sus lugares, agitando el pañuelo como en una despedida; en el 4º tiempo, ya en sus sitios, se dan el frente y se cumplimentan.

3) **MEDIA VUELTA** (8 pasos), con pañuelo, yendo al centro.

Salen con el pie izquierdo y describen la media vuelta en 2 series de 4 pasos c/u. Al terminarla quedan en el centro y un poco a la derecha de la línea eje, cada uno en el sector opuesto, dándose el frente; en el último paso apoyan plenamente el pie derecho un poco adelante del izquierdo. En la 1ª serie de pasos agitan el pañuelo; en la 2ª lo llevan extendido a la altura del pecho, tomado con ambas manos.

4) **ARRESTOS** (16 pasos), con pañuelo, en el centro, como los anteriores.

Describen cada *arresto* y la *salida* en una serie de 4 pasos.

**Primer arresto:** Hacia la izquierda; salen con el pie izquierdo. Unen casi sus pañuelos extendidos a la altura del rostro de la dama, tomándolos con ambas manos y dándoles una ligera caída hacia el lado del avance (izquierda).

**Segundo arresto:** Hacia la derecha; salen con el pie derecho. Llevan el pañuelo caído hacia la derecha.

**Tercer arresto:** Hacia la izquierda; salen con el pie izquierdo. Llevan el pañuelo caído hacia la izquierda.

**Salida:** Hacia la derecha; salen con el pie derecho. Llevan el pañuelo en la mano derecha y lo agitan, despidiéndose. En el 1er. tiempo el caballero puede elevarlo por sobre la cabeza de ella y circuírsela delicadamente. En el 4º tiempo quedan en los lugares opuestos.

5) **MEDIA VUELTA** (8 pasos), con pañuelo, yendo al centro.

6) **ARRESTOS** (8 pasos), con pañuelo, como en el 2º tramo, con salida.

7) **MEDIA VUELTA FINAL** (7 pasos), con pañuelo, cambiando lugares y yendo al centro.

En la serie inicial, al dar los 3 primeros pasos mueven el pañuelo hacia lo alto, ayudándose con la mano izquierda, y en el 4º lo bajan y se cumplimentan. Al comenzar la 2ª serie (de sólo 3 pasos) lo mueven de nuevo hacia arriba, lo revolean con gracia en el 2º paso, y en el 3º, que pueden dar avanzando el pie derecho, lo llevan al hombro izquierdo del compañero, coronándolo.

**SEGUNDA.** — Es similar a la primera; se inicia desde los lugares opuestos.

El asedio del galán se intensifica en esta parte, y la dama, que en la primera se muestra vacilante y esquiva, lo acepta al fin, bailando entonces ambos más apasionadamente, diciéndose con el mudo pero expresivo lenguaje del pañuelo lo que los labios no pueden manifestar.

En el final de la segunda el caballero corona a la dama colocando delicadamente su pañuelo extendido, tomando con ambas manos, por detrás de la cabeza de ella.

**VARIANTES.** — Son infinitas; sólo se describen aquí algunas.

**Zamba libre.** — Cuando la Zamba se baila de acuerdo con una coreografía determinada —tal como la descrita u otra cualquiera— se dice que es "coreográfica"; cuando se la practica sin ajustarse a ningún plan preconcebido, siguiendo sólo la inspiración del momento, se la llama "libre". En esta última los bailarines realizan las figuras que desean, cuidando siempre que sean propias de la Zamba y que armonicen entre sí, respetando generalmente las vueltas, las que por lo regular son indicadas por el músico.

**Arrestos circulares.** — Se completan en 8 pasos, girando ambos bailarines en un mismo sentido. En el tramo 4º se suelen hacer dos arrestos circulares —el primero a la izquierda y el segundo a la derecha—, con salida en los últimos tiempos, o bien al comienzo dos arrestos semicirculares de 4 pasos y luego uno circular de 8.

**Media vuelta final.** — Dan los 4 primeros pasos como en la media vuelta común (1/4 de vuelta); en los 3 siguientes avanzan hacia su izquierda y describen un giro en el centro, hasta que en el 7º quedan de frente al público, el caballero detrás de la dama y un poco a su izquierda, como abrazándola, los pañuelos unidos por encima del hombro derecho de ella.

## EL USO DEL PAÑUELO

**USO DEL PAÑUELO.** — Este elemento, tan importante en la Zamba, puede usarse de mil modos; aquí van algunos, como ejemplos:

a) En los arrestos, cuando la dama lleva su pañuelo extendido a la altura de la cara, el caballero deja pasar delicadamente el suyo por detrás del de aquélla y lo toma luego por la punta libre con la mano izquierda; con los pañuelos así cruzados ambos realizan uno o más arrestos.

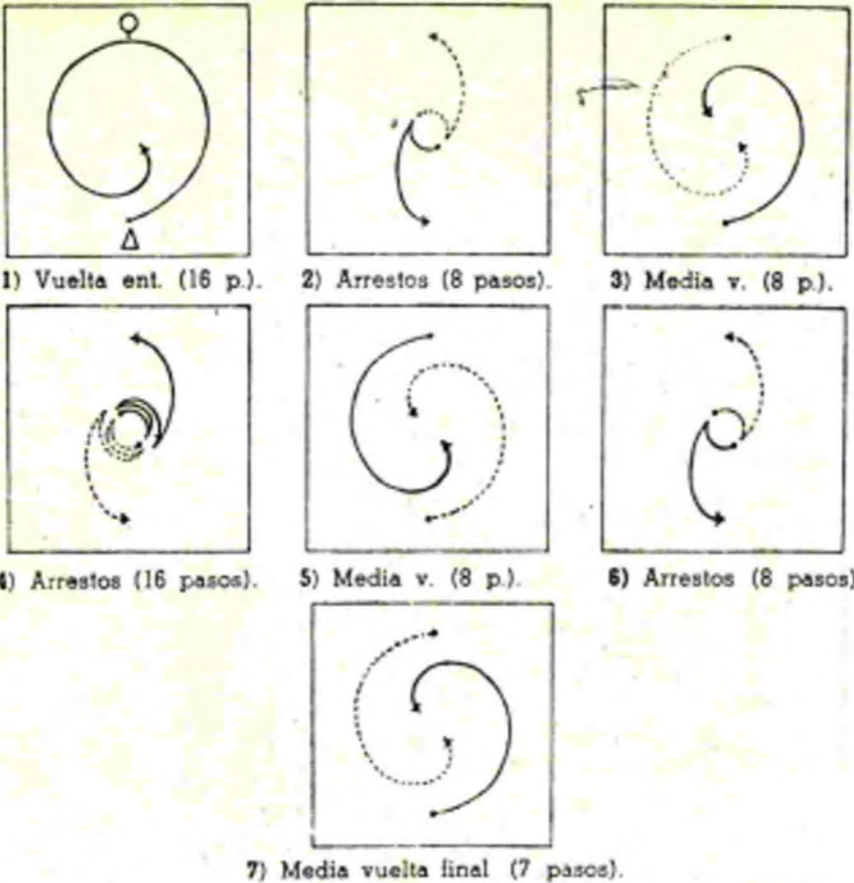
b) En los encuentros el caballero pasa su pañuelo por detrás suyo, tomándolo con la mano izquierda y volviéndolo a la derecha por delante.

c) El caballero arrolla su pañuelo extendido para coronar a su compañera, para entrecruzarlo con el de ésta en los arrestos, para pasarlo suelto por detrás de la cabeza de ella en los arrestos, etc.

d) El hombre deja blandamente su pañuelo sobre el hombro izquierdo de la dama en el final del tramo medio de arrestos, para recuperarlo después de la media vuelta siguiente, con la mayor delicadeza. La mano derecha suelta el pañuelo por detrás del hombro de la dama, y lo recupera por la misma punta.

SE DESEA BAILAR BIEN LA ZAMBA, SE DEBE DOMINAR EL USO DEL PAÑUELO

PUBLICO.



# ZAMBA DE LA CANDELARIA

ZAMBA de EDUARDO FALU y JAIME DAVALOS

## PRIMERA

Música: Introducción, 8 compases.

¡Adentro!

- 1) Nació esta zamba en la tarde, cerrando ya la oración, cuando la luna lloraba astillas de plata la muerte del sol;
- 2) cuando la luna lloraba astillas de plata la muerte del sol.  
¡Vuelta!
- 3) La acunaron estos ríos que murmuran al pasar,
- 4) y el viento de los inviernos le dió la tristeza que la hace llorar; y el viento de los inviernos le dió la tristeza que la hace llorar.  
¡Al otro lado!
- 5) Cuando madure la noche, zumo de mi soledad,
- 6) se ha de alegrar el camino, zambita nochera la Candelaria;  
¡Ahura!
- 7) se ha de alegrar el camino, zambita nochera la Candelaria.

## SEGUNDA

¡A la otra!

Música: Introducción, 8 compases.

¡Adentro!

- 1) Que se duerma la guitarra, hueca de voces que van sacando a flor de la tierra recuerdos queridos que no volverán.
- 2) sacando a la flor de la tierra recuerdos queridos que no volverán.  
¡Vuelta!
- 3) Zamba de la Candelaria, que cuando amanezca irá rejunando estrellas altas los ojos que me hacen a mí trasnochar; rejunando estrellas altas los ojos que me hacen a mí trasnochar.  
¡Al otro lado!
- 5) Cuando madure la noche zumo de mi soledad,
- 6) se ha de alegrar el camino, zambita nochera la Candelaria;  
¡Vamos!
- 7) se ha de alegrar el camino, zambita nochera la Candelaria.

**PASOS DE LA ZAMBA.** — En todos ellos, como en los de la Cueca, se dan 2 pasos por cada compás, uno en cada tiempo, asentando el pie de avance en la 1ª y 4ª corcheas, que son las tónicas.

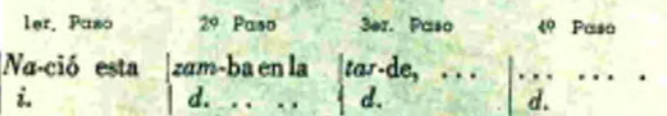
**Paso simple.** — Es el común, caminando, de paseo; consta de un movimiento por cada paso.

**Paso cruzado.** — Es el verdadero paso de Zamba, que contribuye poderosamente a darle a ésta su carácter; con él se avanza casi de costado. Es de 2 movimientos por paso. Cuando se avanza hacia la derecha, el pie de este lado es el de avance y se asienta en la corchea acentuada de cada tiempo; el otro es el que cruza por delante y se asienta junto a aquél, un poco a su derecha, en la segunda corchea; en la tercer corchea no hay movimiento. Cuando se avanza hacia la izquierda, el pie de este lado es el del avance, y el derecho el que cruza en la misma forma descripta.

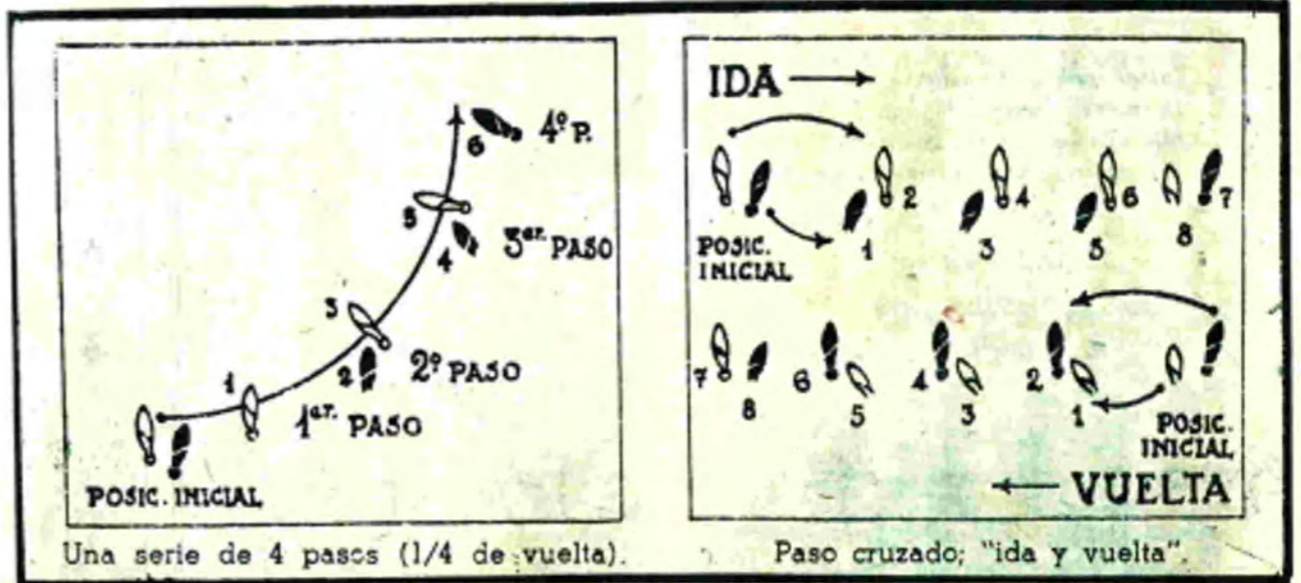
**Serie de 4 pasos.** — La Zamba puede bailarse con series de 4 pasos, cada una de las cuales ocupa la extensión de un verso (2 compases de música, o sean 4 tiempos). En cada serie de las vueltas, el primer paso es caminado, los 2 siguientes cruzados

y el último caminado; lo describiremos en base al verso: "Nació esta zamba en la tarde".

Cuando se avanza hacia la derecha (en el sentido de las vueltas), el 1er. paso, caminado, se da con el pie izquierdo, con lentitud ("Na."); el 2º con el derecho ("zam."), cruzando en seguida el izquierdo; el 3º, en igual forma, avanzando el derecho ("tar") y cruzando luego el izquierdo, el 4º, caminado, con el derecho, apoyando después la punta del izquierdo cerca de él. Antes de asentar el pie derecho en el 4º paso puede hacerse en el 3º un suave balanceo sobre el izquierdo cruzado, asentando sucesivamente la punta del derecho y el talón del izquierdo.



En cada serie, al final del 3er. paso y al comienzo del 4º, puede efectuarse un repique de 3 percusiones (der., izq., der.), apoyando luego la punta del pie izquierdo delante del derecho.



## APRENDIZAJE

Conviene que los alumnos practiquen los pasos en este orden, dando vueltas hacia la derecha:

- a) Paso simple, caminando, llevando el compás de la Zamba hasta dominar perfectamente el ritmo.
- b) Paso cruzado, saliendo directamente con el pie derecho hacia la derecha.
- c) Series de 4 pasos, como la descripta.
- d) Ida y vuelta. Se practica la "ida y vuelta" con

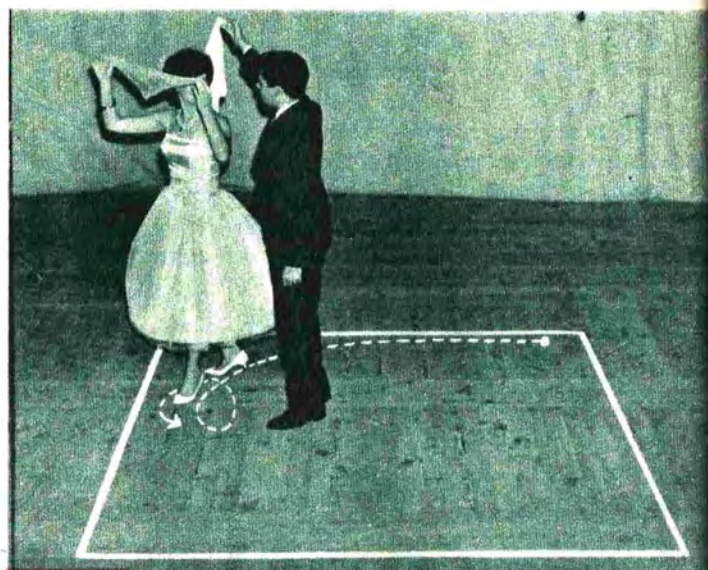
paso cruzado, avanzando 4 pasos hacia la derecha y 4 hacia la izquierda, en línea recta, andando y desandando el mismo trecho. (Véase el gráfico.) Haciendo después la ida y vuelta en semicírculo, se ensayan los arrestos.

Es importante destacar que en este ejercicio el pie de avance da el 1er. paso hacia su lado y un poco hacia atrás, para permitir que el otro lo cruce por delante. Practíquese mucho.

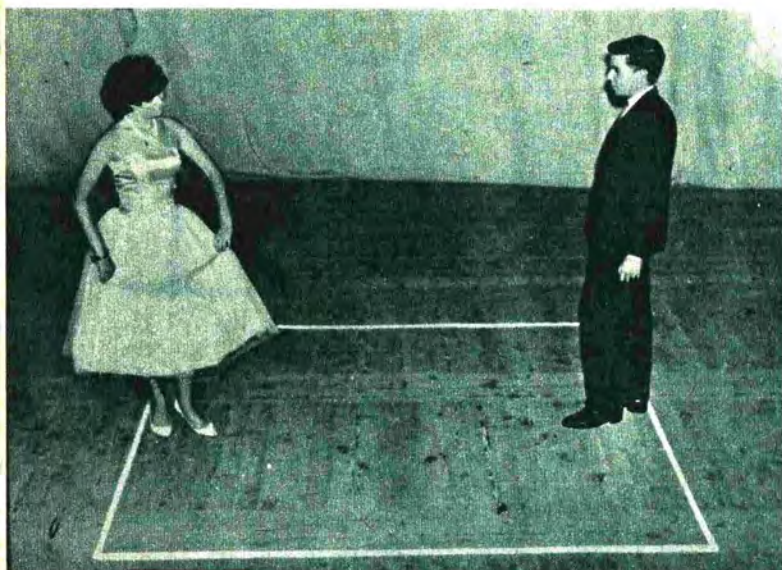
# LA ZAMBA



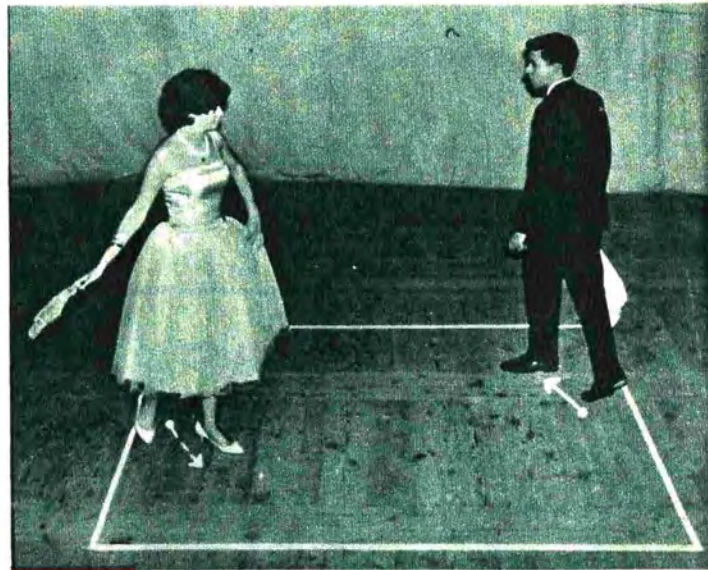
**1** *Introducción. El caballero, tomando con su mano derecha la izquierda de la dama, conduce a ésta galantemente a su base, donde le hará dar un girito final!*



**2** *Introducción. En el antepenúltimo compás de la introducción, estando ya la dama en su sitio, el caballero le hace dar, unidas las manos derechas, un girito final sobre el hombre izquierdo.*



**3** *Posición inicial. Terminada la introducción, ambos bailarines se encuentran en sus bases en posición de firmes, asentado el cuerpo sobre el pie derecho, ligeramente adelantado el pie izquierdo.*



**4** *1) VUELTA ENTERA, 1er. paso. Las bailarinas dan el primer paso, que es izquierdo, caminado, dejando el pañuelo bajo. Los ocho primeros pasos de la zamba se bailan generalmente caminados.*



**5** *1) VUELTA ENTERA, 2º paso. Los danzantes dan el segundo paso, que es derecho, caminado. Ambos avanzan lentamente, como indecisos, como si se estudiaran mutuamente, tratando de advinar sus intenciones.*



**6** *1) VUELTA ENTERA, 3º paso. Llevando aún los pañuelos bajos los bailarines dan el tercer paso, que es de izquierda, siempre caminado. En todo momento se miran y se sonríen.*



**7** *1) VUELTA ENTERA, 4º paso. Recorrido ya un cuarto de vuelta, los danzantes dan el 4º paso llevando el pie derecho hacia atrás y punteando con el izquierdo, al tiempo que se complimentan.*



**8** *1) VUELTA ENTERA, 8º paso. Los bailarines han dado ya media vuelta, empleando, para ello 8 pasos; en el 8º llevan atrás el pie derecho, puntean con el izquierdo y se saludan.*

# LA ZAMBA



9

1) **VUELTA ENTERA**, 10º paso. Ejecutan ahora la segunda media vuelta, esta vez con paso cruzado y revoleando los pañuelos. La calma estudiada de la primera vuelta contrasta con la vivacidad de la segunda.



10

1) **VUELTA ENTERA**, 16º paso. Ha terminado la vuelta y los danzantes están de nuevo en su sector, pero en el centro, en posición sesgada, asentando el pie derecho. Los pañuelos, como dicen, hablan en su lenguaje.



13

2) **ARRESTOS**. Salida, 4º paso. Ha terminado la salida y los danzantes se encuentran en sus bases, asentado el cuerpo sobre el pie derecho. Se cumplimentan bajando los pañuelos, al tiempo que puntean con el pie izquierdo.



14

3) **MEDIA VUELTA**, 3er. paso. Jugando con el pañuelo, los bailarines ejecutan una media vuelta, similar a la anterior, con paso cruzado. Pie de avance, el derecho. La media vuelta lleva 8 pasos.



11

2) **ARRESTOS**. Primer arresto, 3er. paso. Cada uno describe un arco o media luna hacia su izquierda, con paso cruzado y moviendo el pañuelo. El pie de avance es el izquierdo; el que cruza, el derecho.



12

2) **ARRESTOS**. Salida, 2º paso. Describiendo un arco alargado, los bailarines se dirigen hacia sus bases, al tiempo que revolean sus pañuelos como si se despidieran. Pie de avance, el derecho.



15

3) **MEDIA VUELTA**, 8º paso. La media vuelta ha terminado y dama y caballero se encuentran en el centro, en posición sesgada, cada uno en el sector opuesto al suyo, asentado el cuerpo sobre el pie derecho.



16

4) **ARRESTOS**. Primer arresto, 3er. paso. Describen un arco o semicírculo de 4 pasos, hacia su izquierda, con paso cruzado. El pie de avance es el izquierdo; el que cruza, el derecho. Los pañuelos juegan.



17

4) **ARRESTOS**. Segundo arresto, 2º paso. Describen ahora el arco de 4 pasos hacia la derecha, también con paso cruzado. El pie de avance es el derecho; el que cruza, el izquierdo.



18

4) **ARRESTOS**. Tercer arresto, 3er. paso. El semicírculo es descripto hacia la izquierda, como el primero, y con paso cruzado; es también de 4 pasos. El pie de avance es el izquierdo; el que cruza, el derecho.



21

5) **MEDIA VUELTA**, 3er. paso. Esta media vuelta es similar a la anterior y se ejecuta con paso cruzado. La dama ha dado 3 pasos muy cortos y el caballero se le ha cercado. Pie de avance, el derecho.



22

5) **MEDIA VUELTA**, 3º paso. Terminada la vuelta, dama y caballero se hallan en el centro, en posición sesgada, cada uno en su sector, asentando el cuerpo sobre el pie derecho.



19

4) **ARRESTOS**. Salida, 2º paso. Describiendo un arco alargado, los danzantes se dirigen hacia las bases opuestas a las suyas, mientras revolean sus pañuelos como en una despedida. Pie de avance, el derecho.



20

4) **ARRESTOS**. Salida, 4º paso. Finalizada la salida, los bailarines están en las bases opuestas a las propias, asentado el cuerpo sobre el pie derecho. Punteando con el pie izquierdo, se cumplimentan.



23

6) **ARRESTOS**. Primer arresto, 3er. paso. Tal como antes, describen un semicírculo de 4 pasos hacia la izquierda, con paso cruzado, en tanto hacen figuras con los pañuelos. Pie de avance, el izquierdo; pie que cruza, el derecho.



24

6) **ARRESTOS**. Salida, 2º paso. Los danzantes, describiendo un arco alargado, avanzan hacia sus bases, en tanto revolean sus pañuelos como si se despidieran. Pie de avance, el derecho; pie que cruza, el izquierdo.

# LA ZAMBA



25

6) **ARRESTOS.** Salida, 4º paso. Terminada la salida, dama y caballero han arribado nuevamente a sus bases de origen en las que, punteando con el pie izquierdo, se cumplimentan.



26

7) **MEDIA VUELTA FINAL,** 3er. paso. Lanzando vivamente a lo alto sus pañuelos, con ayuda de la mano izquierda, los bailarines ejecutan la media vuelta con paso cruzado. Pie de avance, el derecho. Esta figura, final, tiene sólo 7 pasos.



27

7) **CORONACION,** 7º paso de la media vuelta final. Los bailarines se encuentran en el centro, dándose el frente, asentado el cuerpo sobre el pie derecho. El caballero corona a su compañera por encima de su cabeza, con el pañuelo extendido, y ella lleva el suyo, también extendido, a la altura de su cara. En esta posición permanecen un instante en cuadro vivo.